



Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat

Előterjesztés

a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének  
2023. május 25-i ülésére  
a Budapest I. kerület Budavári Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2022-es évre nyújtott támogatás elszámolásának elfogadásáról és  
egyedi támogatás iránti kérelem elbírálásáról

A képviselő-testületi ülés formája: nyilvános ülésen tárgyalandó  
Elfogadásához szükséges többség: egyszerű többség  
Az előterjesztést előzetesen tárgyalja: Gazdasági és Jogi Bizottság  
Népjóléti, Oktatási, Kulturális és Sport Bizottság

Az előterjesztés  
készítéséért felelős:

Az előterjesztés  
tárgyalásra alkalmas:

Az előterjesztést a Képviselő-  
testület ülésére benyújtom:

Tatár Enikő  
kabinetvezető

Czukkerné dr. Pintér Erzsébet  
jegyző

Váradiné Naszályi Márta  
polgármester

1. Előterjesztés

---

Tisztelt Képviselő-testület!

A Budapest I. kerület Budavári Német Nemzetiségi Önkormányzat (székhelye: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1, nyilvántartási száma: 778730, adószáma: 15778738-1-41; képviseli: Farkas Márta, a továbbiakban: Német Nemzetiségi Önkormányzat), az elmúlt években a törvényben meghatározott célok alapján a nemzetiségi kultúra és hagyomány ápolást tekintette fő tevékenységi körének és magas színvonalon teljesített.

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete a 237/2022. (VI.23.) önkormányzati határozata alapján 1.500.000 Ft összegű vissza nem térítendő támogatást nyújtott a Német Nemzetiségi Önkormányzat részére. A kapott támogatási összegből a Német Nemzetiségi Önkormányzat

- bolgár-német irodalmi délutánt és műsoros könyvbemutatót tartott a Virág Benedek Házban,
- dokumentum- és mozgókép filmklubot rendezett a Tabán moziban,
- a 2022. év szeptemberében Nyárbúcsúztató programot szervezett a Tabánban és
- a 2022. év novemberében a Budavári Nemzetiségi Napon vett részt.

A Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) a támogatási összeg felhasználási határidejét 2022. december 31-ig határozta meg.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a támogatás felhasználására vonatkozó elszámolását és beszámolóját határidőben benyújtotta. A Polgármesteri Hivatal Gazdasági Irodája (a továbbiakban: Gazdasági Iroda) az elszámolást leellenőrizte, az elszámolás a Gazdasági Irodán teljes terjedelemben megtekinthető. A Gazdasági Iroda álláspontja szerint a támogatás elszámolása megfelelő, a Német Nemzetiségi Önkormányzat által benyújtott dokumentumok, számlák a támogatási szerződésben előírt rendelkezéseknek megfelelnek, a támogatás felhasználására a támogatási szerződésben foglaltaknak, és a támogatási szerződés mellékletét képező útmutatónak megfelelően került sor.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. április 24. napján ismét benyújtotta egyedi támogatási kérelmét az Önkormányzatához, mely kérelem az előterjesztés 1. sz. mellékletét képezi.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a 2023. évben májustól novemberig tartó időszakban kívánja lebonyolítani a kérelemben szereplő célokat és programokat, mely programok megszervezéséhez kéri az Önkormányzat támogatását.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2015 óta több alkalommal tartott német irodalmi esteket, műsoros könyvbemutatókat, német, bolgár, és lengyel írókkal, költőkkel a kerület közművelődési intézményeiben és az Önkormányzatban egyaránt. A Budavári német emlékekről sétát szerveztek és orgonaestet a Budavári Evangélikus templomban. A kerületi megemlékezéseken, koszorúzásokon március 15-én és október 23-án minden alkalommal részt vettek. Az Európai Fesztiválon, az Európai Ligetben könyv-, népzenei és gasztronómiai bemutatót tartottak. A Budavári Nyárbúcsúztató fesztiválon fellépett a német gyerekek tánccsoportja igen nagy sikerrel. Már másodszor tartottak kerületi Nemzetiségi Fesztivált a kerületi kulturális intézményben a 7. kerületi nemzetiséggel. Filmklubban mutatták be a „Mi svábok, mindig jó magyarok voltunk” című dokumentumfilmet. A közösségi és internetes portálokon, médiában és fotókon folyamatosan megjelentek, videófelvételeket, riportokat készítettek és folyamatosan láthatóak a megvalósult programjaik „Youtube” oldalon a „Kavicsok24” megnevezésű csatornán.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat benyújtott által benyújtott kérelem és költségvetés értelmében a hivatkozott programok becsült költsége 3.300.000 Ft,- azaz hárommillió-háromszázezer forint, amelyből 500.000 forintot egyéb forrásokból finanszírozza a Német Nemzetiségi Önkormányzat.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat az előzetes árajánlatok alapján az alábbi kiadásokra kér összesen 2.800.000 forintot, azaz kettőmillió-nyolcszázezer forintot utólagos elszámolással:

- Európai Fesztivál május 7. Zenei- könyv- és gasztronómiai bemutató
- Családi nap 2023. május vége: Német zenés, gyermekprogramok
- Nyárbúcsúztató a Tabánon szeptember elején
- 2023. Okt. 1. Zene Világnapja Operaest Temesi Mária Operaénekesssel
- Hagyományos Nemzetiségi Fesztivál
- 2023. November vége a Sváb passió bemutatása 30 éves
- Konferencia a Nemzeti Levéltárban, 80 éve hazatérés a „malenkij robotról” a Szovjetunióba elhurcoltaknak.

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 48. § (1) bekezdés b) pontja alapján az államháztartás alrendszerei terhére támogatás támogatói okirattal vagy támogatási szerződéssel jogszabály vagy egyedi döntés alapján, pályázati úton vagy pályázati rendszeren kívül adható.

Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének az államháztartáson kívülre nyújtott forrás átadásának rendjéről szóló 6/2022. (III. 7.) önkormányzati rendelete (a továbbiakban: Rendelet) 4. § a)-b) pontjai alapján támogatásban az részesülhet, aki az Önkormányzatnak címzett egyedi támogatási kérelmet nyújt be, vagy az Önkormányzat által kiírt pályázatra pályázatot nyújt be.

A Rendelet 5. § (1) bekezdése alapján nem hozható támogatás nyújtására irányuló támogatási döntés és nem nyújtható támogatás azon személy vagy szervezet esetében:

- a) amely nem minősül a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pontjának megfelelő átlátható szervezetnek,
- b) amely csődeljárás, végelszámolás, kényszer-törlési,- felszámolási,- kényszer-végelszámolási eljárás, egyéb törlési eljárás alatt áll,
- c) amelynek lejárt határidejű köztartozása van az Önkormányzat felé,
- d) amelynek az Önkormányzattal fennálló egyéb szerződéses kapcsolatából adódóan tartósan, legalább három hónapja fennálló, nem teljesített kötelezettsége van,
- e) amely a korábbi Önkormányzat által nyújtott támogatásához kapcsolódó, lejárt elszámolási kötelezettségét nem teljesítette,
- f) amely a támogatási döntést megelőző, vagy a döntés meghozatalát követő támogatási jogviszony létrehozatalára irányuló eljárásban valótlan, vagy megtévesztő adatot közölt, vagy nyilatkozatot tett.

A 7. § (1) Az egyedi támogatási kérelemnek tartalmaznia kell legalább:

- a) természetes személy kérelmező esetén nevét, születési nevét, születési helyét, és idejét, lakcímét, adóazonosító számát, nem természetes személy kérelmező esetén nevét, székhelyét, adószámát, nyilvántartási számát, törvényes képviselőjének nevét,
- b) a kérelmező bemutatkozását, kitérve eddigi tevékenységére, különösen annak kerületi vonatkozásaira,
- c) a támogatásból megvalósítani tervezett programok, tevékenységek, feladatok, beszerzések ismertetését, azok tervezett hatásait, összefüggéseit a támogatandó céllal, valamint az ezekhez kapcsolódó részletes költségtervet,
- d) az igényelt támogatás általános forgalmi adót is tartalmazó összegét és a levonható, visszaigényelhető általános forgalmi adó összegét,
- e) a megvalósítás és a finanszírozás tervezett időbeni ütemezését,
- f) a rendelkezésre álló saját és egyéb forrás összegét, ezen belül az államháztartás központi alrendszeréből igényelt, kapott egyéb költségvetési támogatásból, valamint külföldi forrásokból származó összegét és az államháztartáson belüli szervezettől, kormányzati szektorba sorolt egyéb szervezettől, ezen szervezetek tulajdonosi joggyakorlása alá tartozó gazdálkodó szervezettől vagy alapítói joggyakorlása alá tartozó alapítványtól, közalapítványtól igényelt és kapott egyéb támogatás összegét.

(2) A kérelmet a kérelmező eredeti vagy hitelesített elektronikus aláírásával kell benyújtani

A 8. § alapján a pályázathoz és egyedi támogatási kérelemhez csatolni kell az alábbi mellékleteket, nyilatkozatokat:

- a) nem természetes személy esetén nyilatkozatot az Nvtv. 3. § (1) bekezdés 1. pontjának történő megfelelésről (átláthatósági nyilatkozat),
- b) nem természetes személy esetén arra vonatkozó nyilatkozatot, hogy a pályázó vagy kérelmező általános forgalmi adó körébe tartozik-e, és az általános forgalmi adót visszaigényelheti-e (ÁFA-nyilatkozat),
- c) nyilatkozatot a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény (a továbbiakban: Knyt.) 6. §-a szerinti összeférhetetlenségről, valamint a Knyt. 8. §-a szerinti érintettségről (összeférhetetlenségi és érintettségi nyilatkozat),
- d) amennyiben a pályázó nem szerepel az állami adóhatóság által vezetett köztartozásmentes adatbázisban, az állami adóhatóság által kiállított 30 napnál nem régebbi igazolást arról, hogy a pályázónak köztartozása nem áll fenn,
- e) a 13. § (1) bekezdés esetén a 13. § (2) bekezdésében meghatározott nyilatkozatot.

A kérelem a Rendelet szerinti kötelező tartalommal és mellékletekkel együtt került benyújtásra.

Az egyedi támogatási kérelem alapján elkészült a támogatási szerződés tervezete, amely az előterjesztés 2. sz. melléklete.

Tájékoztatom a Képviselő-testületet, hogy a döntésnek költségvetési vonzata van. A kérelem alapján a támogatás összege, összesen 2.800.000 Ft, azaz kétmillió-nyolcszáz ezer forint,- a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 2/2023. (II.28.) önkormányzati rendelet 6. melléklet 18.1.a. során rendelkezésre áll, melyet a soron következő költségvetési rendelet módosításakor kerül átvezetésre a 4/b melléklet „Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülrre (K506) megfelelő költségvetési sorára.

A Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (továbbiakban: Mötv.) 46. § (1) bekezdése alapján az ülés nyilvános, továbbá az Mötv. 50 §-a alapján levezethető főszabály szerint a képviselő-testület egyszerű többséggel szavaz.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet a mellékletben szereplő egyedi támogatási kérelem elbírálására!



## 2. Döntési javaslat

---

### I. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

.../2023. (...) önkormányzati határozata

a Budapest I. kerület Budavári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évre nyújtott támogatás elszámolásának elfogadásáról

Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete akként dönt, hogy a Budapest I. kerület Budavári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2022. évre nyújtott támogatás elszámolását elfogadja.

Határidő: 2023. május 25.

Felelős: polgármester

### II. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete

.../2023. (...) önkormányzati határozata

a Budapest I. kerület Budavári Német Nemzetiségi Önkormányzat által benyújtott támogatási kérelem elbírálásáról

1. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete a Budapest I. kerület Budavári Német Nemzetiségi Önkormányzat 2023. április 24. napján benyújtott egyedi támogatási kérelme alapján akként dönt, hogy az egyedi támogatási kérelemben meghatározott célokra és programokra 2.800.000 Ft, azaz kétmillió-nyolcszázezer forint vissza nem térítendő támogatást nyújt, mely támogatás fedezete a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 2/2023. (II.28.) önkormányzati rendelet 6. melléklet 18.1. a. során rendelkezésre áll, melyet a soron következő költségvetési rendelet módosításakor átvezetésre kerül a 4/b melléklet „Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről” (K506) megfelelő költségvetési sorára.
2. Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testülete felhatalmazza a Polgármestert – a határozat melléklete szerinti tartalommal - a 2.800.000 Ft, azaz kétmillió-nyolcszázezer forint összegről szóló támogatási szerződés aláírására.

Határidő: 1. pont tekintetében 2023. május 25.

2. pont tekintetében 2023. június 1.

Felelős: polgármester

Végrehajtásért felelős: Polgármesteri Kabinet

Budapest, 2023. május " "

### 3. Az előterjesztés melléklete(i)

---

1. melléklet: Támogatási kérelem
2. melléklet: Támogatási szerződés

2023 APR 24

2023 APR 21

E: 10400

## Kérelem egyedi támogatás iránt

 Budapesti Német Kulturális Központ Budapesti Német Nemzetiségi Önkormányzat Hivatala Budapest, Kapisztrán tér 1.	
Budapesti Német Kulturális Központ Budapesti Német Nemzetiségi Önkormányzat Hivatala Budapest, Kapisztrán tér 1.	előirat:
2023 APR 25	db
Az ÖFD	melléklet
iratösszege: 18902 - 1/2023	

- 1) A kérelmező azonosító adatai, különösen cégneve (neve), székhelye (címe): **Budapest, I.kerület Budavári Német Nemzetiségi Önkormányzat 1014. Budapest, Kapisztrán tér 1.**
- 2) A kérelmező adóazonosító száma (adószáma): **15778738-1-41**  
Nyilvántartási szám: **778730**
- 3) A kérelmező képviselőjének és kapcsolattartójának neve, kérelmező elérhetősége: **Farkas Márta elnök, tel: +36/30 284 5410, e-mail: farkas.h.marta@gmail.com**
- 4) A kérelmező bemutatkozása, kitérve eddigi tevékenységére, különösképpen annak kerületi vonatkozásaira: **A Budavári Német Nemzetiségi Önkormányzat elnökeként 2015. óta 2 ciklusban több alkalommal tartottunk német irodalmi esteket, műsoros könyvbemutatókat német, bolgár és lengyel írókkal, költőkkel a kerület közművelődési intézményeiben és az Önkormányzatban egyaránt. Budavári német emlékekről sétát szerveztünk, orgonaestet a Budavári Evangélikus templomban. A kerületi megemlékezéseken, koszorúzásokon március 15-én és október 23-án minden alkalommal részt veszünk. Az Európa Fesztiválon az Európa ligetben könyv-, népzenei és gasztronómiai bemutatót tartottunk. A Budavári Nyárbúcsúztató Fesztiválon fellépett német gyermek táncsoport nagy sikerrel. Részt vettünk német nyelvi Szentmisén. Már másodszor tartottunk kerületi Nemzetiségi Fesztivált a Márai Sándor Művelődési Házban a 7 kerületi nemzetiséggel. Filmklubon mutattuk be "Mi svábok, mindig jó magyarok voltunk" c- dokumentumfilmet. A közösségi és internetes portálokon, médiában és fotókon folyamatosan megjelenünk, videófelvevételeket, riportokat készítünk és folyamatosan láthatóak a megvalósult programjaink a you tube-n "Kavicsok24" csatornán.**
- 5) A támogatásból megvalósítani tervezett tevékenységek, feladatok, beszerzések ismertetése, azok tervezett hatásai, összefüggései a támogatandó céllal, valamint az ezekhez kapcsolódó részletes költségterv (szükség szerint költség-haszon elemzés, megvalósíthatósági tanulmány):
 

Európa Fesztivál május 7. Zenei- könyv- és gasztronómiai bemutató	300 000 Ft
Családi nap 2023. május vége: Német zenés, gyermekprogramok	400 000 Ft
Nyárbúcsúztató a Tabánban szeptember eleje: Nemzetiségi táncok, irodalmi, könyvbemutatók, filmek készítése	500 000 Ft
Okt.1.Zene Világnapja Operaest Temesi Mária Operaénekesssel	500 000 Ft
Hagyományos Nemzetiségi Fesztivál	800 000 Ft
November vége a Sváb passió bemutatása 30 éves	300 000 Ft
Konferencia a Nemzeti Levéltárban, 80 éve hazatérése a malenkij robotról, a Szovjetunióba elhurcoltaknak	500 000 Ft

**Összesen: 3 300 000 Ft**  
**Kért összeg: 2 800 000 Ft**  
**Saját erő: 500 000 Ft**

- 6) Az igényelt támogatás általános forgalmi adót is tartalmazó összege: **2 800 000 Ft**
- 7) A finanszírozás tervezett időbeni ütemezése hónapokra lebontva lebontva a ( 3 havi részlettel történő kifizetésekkel ):
- 8) A rendelkezésre álló saját és egyéb forrás összege, ezen belül
- az államháztartás központi alrendszeréből igényelt, kapott egyéb költségvetési támogatásból, valamint külföldi forrásokból származó összege: **500 000 Ft**
  - az államháztartáson belüli szervezettől, kormányzati szektorba sorolt egyéb szervezettől, ezen szervezetek tulajdonosi joggyakorlása alá tartozó gazdálkodó szervezettől vagy alapítói joggyakorlása alá tartozó alapítványtól, közalapítványtól igényelt és kapott egyéb támogatás összege:

Nyilatkozom, hogy a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 8. § (1) e) pontjában meghatározott érintettség áll fenn, melyre tekintettel haladéktalanul kezdeményezem ezen körülmény honlapon történő közzétételét.

Budapest, 2023.04.20.



*Farkas Márta*

Farkas Márta

kérelmező/ ügyvezető

### Mellékletek

A kérelemhez csatolandó mellékletek:

- 1) összeférhetlenségi és érintettségi nyilatkozat
- 2) ÁFA-nyilatkozat
- 3) átláthatósági nyilatkozat
- 4) állami adóhatóság által kiállított 30 napnál nem régebi igazolás köztartozás mentességről
- 5) De minimis nyilatkozat

A támogatási szerződés megkötésének feltétele:

- 1) felhatalmazó levél beszédési megbízáshoz

A támogatási szerződés mellékletét képezi a fentiekén túl:

- 1) elszámolási lap
- 2) Tájékoztató a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat által nyújtott támogatások pénzügyi elszámolásához

## NYILATKOZAT II.

## I. A pályázó adatai

Neve	<b>Budapest I.ker. Budavári Német nemzetiségi Önkormányzat</b>
<b>Nyilvántartásba vételi okiratának száma</b>	<b>778730</b>
Nyilvántartásba vevő szerv megnevezése	<b>Magyar Államkincstár</b>
Képviselőjének neve	<b>Farkas Márta</b>

## II. De minimis nyilatkozat

Nyilatkozom, hogy az adott pénzügyi évben, valamint az azt megelőző 2 pénzügyi évben de minimis támogatásban (beleértve az Önkormányzattól kapott támogatásokat is) az alábbiak szerint részesültem, valamint az alábbi, még el nem bírált kérelmeket nyújtottam be<sup>1</sup>:

Támogató szerv megnevezése	Támogatás nyújtás időpontja (a támogatást megítélő okirat dátuma szerint)	Támogatás összege (Ft)	A támogatás támogatástartalma (Ft)=(euró)
<b>Budavári Önkormányzat</b>	<b>2023.04.20.</b>	<b>2 800 000 Ft</b>	<b>2 800 000 Ft</b>

Tudomásul veszem, hogy amennyiben az általam jelenleg kérelmezett támogatással együtt de minimis jogcímen megítélt támogatások támogatástartalma meghaladná a 200 000 eurónak megfelelő forint-összeget, illetve vállalkozásom jellege szerint a tilalmazott ágazatokba tartozik, úgy ezen kérelem alapján támogatásban nem részesülhetek.

Kelt: **Budapest, 2023.04.20.**

*Farkas Márta*

**Farkas Márta**



Nyilatkozattételre jogosult aláírása

<sup>1</sup> A de minimis szabályt nem kell alkalmazni, ha a támogatást kérő költségvetési szerv, egyesület, alapítvány, közalapítvány, köztisztület, kisebbségi önkormányzat vagy non-profit gazdasági társaság, amennyiben az általa végzett támogatott tevékenység nem minősül gazdasági tevékenységnek.



## ÁTLÁTHATÓSÁGI NYILATKOZAT

a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontjának való megfelelésről

Alulírott, **Budapest, I. ker. Budavári Német Nemzetiségi Önkormányzat** cégjegyzésre jogosult képviselője jelen okirat aláírásával ezennel tudomásul veszem, hogy a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat (1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.; a továbbiakban: Önkormányzat) – az Áht. 50. § (1) bekezdése értelmében – nem biztosíthat költségvetési támogatást olyan jogi személynek vagy jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetnek, amely szervezet nem minősül az Nvtv. 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek<sup>1</sup> Büntetőjogi felelősségem tudatában nyilatkozom arról, hogy a **Budapest, I. ker. Budavári Német Nemzetiségi Önkormányzat**..(a továbbiakban: szervezet) a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (Nvtv.) 3. § (1) bekezdésének c) ca) pontjai alapján átlátható szervezetnek minősül. A jelen nyilatkozatom visszavonásig érvényes.

Vállalom, hogy ha a nyilatkozatban foglaltakban változás következik be, erről az Önkormányzatot legkésőbb 5 munkanapon belül tájékoztatom. Tudomásul veszem, hogy a valótlan tartalmú nyilatkozat alapján kötött szerződést az Önkormányzat jogosult és egyben köteles azonnali hatállyal – illetve ha szükséges olyan időpontra, hogy a feladat ellátásáról gondoskodni tudjon – felmondani vagy – ha a szerződés teljesítésére még nem került sor – a szerződéstől elállni.

Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet alapító (létesítő) okirata, illetve külön jogszabály szerinti nyilvántartásba vételt igazoló okirata alapján jogosult vagyok a szervezet képviselőjére.

Budapest, 2023.04.20.

  
cégszerű aláírás

**Farkas Márta elnök**

szervezet vezetőjének neve, titulusa



<sup>1</sup> átlátható szervezet:

a) \* az állam, a költségvetési szerv, a köztisztviselő, a helyi önkormányzat, a nemzetiségi önkormányzat, a társulás, az egyházi jogi személy, az olyan gazdálkodó szervezet, amelyben az állam vagy a helyi önkormányzat külön-külön vagy együtt 100%-os részesedéssel rendelkezik, a nemzetközi szervezet, a külföldi állam, a külföldi helyhatóság, a külföldi állami vagy helyhatósági szerv és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam szabályozott piacára bevezetett nyilvánosan működő részvénytársaság,

b) az olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek:

ba) \* tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,

bb) az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,

bc) nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,

bd) a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében a ba), bb) és bc) alpont szerinti feltételek fennállnak;

c) az a civil szervezet és a vízitársulat, amely megfelel a következő feltételeknek:

ca) vezető tisztségviselői megismerhetők,

cb) a civil szervezet és a vízitársulat, valamint ezek vezető tisztségviselői nem átlátható szervezetben nem rendelkeznek 25%-ot meghaladó részesedéssel,

cc) székhelye az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban van, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van;

## NYILATKOZAT

Alulírott, **Budapest, I.ker. Budavári Német Nemzetiségi Önkormányzat**, a(z) **(adószám: 15778738-1-41 képviselőjeként**

1. Nyilatkozom, hogy szervezetünk

ÁFA körbe tartozik/**Nem tartozik ÁFA körbe\***

az

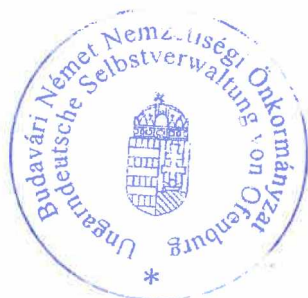
ÁFA-t visszaigényelheti/**Nem igényelheti vissza\***

\* A megfelelő aláhúzendó

2. Büntetőjogi felelősségem tudatában nyilatkozom, hogy szervezetünknek lejárt esedékességű köztartozása nincsen.

Jelen nyilatkozatot a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzattal kötött támogatási szerződéshez teszem, más célra nem használható fel.

Budapest, 2023.04.20.



*Farkas Márta*

cégszerű aláírás

**Farkas Márta elnök**  
szervezet vezetőjének neve, titulusa

## NYILATKOZATOK

### I. A pályázó/kérelmező adatai

#### a) (kitöltendő, ha a pályázó/kérelmező természetes személy):

- neve: .....
- lakcíme: .....
- születési helye: .....
- születési ideje: .....

#### b) (kitöltendő, ha a pályázó kérelmező gazdasági társaság):

- cégneve: .....
- székhelye: .....
- cégjegyzékszám: .....
- adószáma: .....
- képviselőjének neve: .....

#### c) (kitöltendő, ha a pályázó/kérelmező gazdasági társaságnak nem minősülő egyéb szervezet):

- neve: **Budapes, I.ker. Budavári Német Nemzetiségi Önkormányzat**
- székhelye: **1014. Budapest, Kapisztrán tér 1.**
- képviselőjének neve: **Farkas Márta**
- nyilvántartásba vételi okiratának száma: okiratszám: **778730**
- nyilvántartásba vevő szerv megnevezése: ...**Magyar Államkincstár**

### II. A pályázat/kérelem adatai

- a pályázat megnevezése (csak pályázat esetén töltendő ki): **Kérelem egyedi támogatás iránt**  
.....  
.....
- a támogatandó cél: **Német nemzetiségi kultúra,, hagyományőrzés**
- pályázott/kérelmezett összeg: **2 800 000 Ft**

### III. Összeférhetlenségi és érintettségi nyilatkozatok

#### a) Összeférhetlenség

Jelen nyilatkozat I. pontjában megnevezett pályázó hivatalos képviselőjeként büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a jelen nyilatkozat II. pontjában jelölt pályázatom/egyedi támogatási kérelmem vonatkozásában a 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt összeférhetlenség (ld. Kivonat)

- fennáll
- **nem áll fenn.**

(A megfelelő részt kérjük aláhúzni.)



Amennyiben összeférhetetlenség áll fenn, az összeférhetetlenség alapjául szolgáló körülmény:

.....  
.....

A fennálló összeférhetetlenség megszüntetése érdekében a következő intézkedésekre került sor:

.....  
.....  
.....

**Budapest, 2023.04.20**



*Farkas Márta*

cégszerű aláírás

**Farkas Márta elnök**

szervezet vezetőjének neve, titulusa

b) Érintettség

Jelen nyilatkozat I pontjában megnevezett pályázó hivatalos képviselőjeként büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a jelen nyilatkozat II. pontjában jelölt pályázatom/egyedi támogatási kérelmem vonatkozásában a 2007. évi CLXXXI. törvény 8. §-ában foglalt érintettség (ld. Kivonat)

- fennáll
- **nem áll fenn.**

(A megfelelő részt kérjük aláhúzni.)

Amennyiben érintettség áll fenn, az érintettség alapjául szolgáló körülmény:

.....  
.....  
.....

A fennálló érintettséggel kapcsolatban a 2007. évi CLXXXI. törvényben foglalt előírásoknak eleget tettem.

**Budapest, 2023.04.20.**



*Farkas Márta*

cégszerű aláírás

**Farkas Márta elnök**

szervezet vezetőjének neve, titulusa

Kivonat a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvényből

6. § (1) Nem indulhat pályázóként, és nem részesülhet támogatásban

a) aki a pályázati eljárásban döntés-előkészítőként közreműködő vagy döntéshozó,

b) a kizárt közjogi tisztségviselő,

c) az a)-b) pont alá tartozó személy közeli hozzátartozója,

d) az a)-c) pontban megjelölt személy tulajdonában álló gazdasági társaság,

e) olyan gazdasági társaság, alapítvány, egyesület, egyházi jogi személy vagy szakszervezet, illetve ezek önálló jogi személyiséggel rendelkező olyan szervezeti egysége, amelyben az a)-c) pont alá tartozó személy vezető tisztségviselő, az alapítvány kezelő szervének, szervezetének tagja, tisztségviselője, az egyesület, az egyházi jogi személy vagy a szakszervezet ügyintéző vagy képviseleti szervének tagja,

f) az az egyesület vagy szakszervezet, illetve ezek önálló jogi személyiséggel rendelkező azon szervezeti egysége, valamint az egyházi jogi személy

fa) amely a pályázat kiírását megelőző öt évben együttműködési megállapodást kötött vagy tartott fenn Magyarországon bejegyzett párttal (a továbbiakban: párt),

fb) amely a pályázat kiírását megelőző öt évben párttal közös jelöltet állított országgyűlési, európai parlamenti vagy helyi önkormányzati választáson,

g) akinek a részvételből való kizártságának tényét a 13. § alapján a honlapon közzétették.

8. § (1) Ha a pályázó

a) a pályázati eljárásban döntés-előkészítőként közreműködő vagy döntést hozó szervnél munkavégzésre irányuló jogviszonyban áll,

b) nem kizárt közjogi tisztségviselő,

c) az a)-b) pont alá tartozó személy közeli hozzátartozója,

d) az a)-c) pontban megjelölt személy tulajdonában álló gazdasági társaság,

e) olyan gazdasági társaság, alapítvány, egyesület, egyházi jogi személy vagy szakszervezet, amelyben az a)-c) pont alá tartozó személy vezető tisztségviselő, az alapítvány kezelő szervének, szervezetének tagja, tisztségviselője vagy az egyesület ügyintéző vagy képviseleti szervének tagja, köteles kezdeményezni e körülménynek a honlapon történő közzétételét a pályázat benyújtásával egyidejűleg.

(2) Ha az érintettséget megalapozó körülmény a pályázat benyújtása után, de a támogatási döntés előtt következik be, a pályázó köteles 8 munkanapon belül kezdeményezni e körülménynek a honlapon történő közzétételét.

(3) Ha a pályázó a közzétételt határidőben nem kezdeményezte, támogatásban nem részesülhet.

14. § A pályázó a pályázati anyaghoz csatolva írásban nyilatkozik arról, hogy nem esik a 6. §-ban foglalt korlátozás alá. A nyilatkozat csatolása nélkül a pályázat érvénytelen. A nyilatkozatnak tartalmaznia kell az alábbiakat:

a) a természetes személy pályázó neve, lakcíme, születési ideje és helye,

b) a pályázó gazdasági társaság, cégneve, székhelye, cégjegyzékszám, adószáma, képviselőjének neve,

c) a pályázó egyéb szervezet neve, székhelye, képviselőjének neve, nyilvántartásba vételi okiratának száma, a nyilvántartásba vevő szerv megnevezése,

d) az e törvény szerinti érintettség, összeférhetetlenség ténye vagy ezek hiánya,  
e) az érintettség, összeférhetetlenség alapjául szolgáló körülmények leírása,  
f) nyilatkozat arról, hogy a pályázó e törvény rendelkezéseinek eleget tett érintettségével kapcsolatban, illetve összeférhetetlensége megszüntetése érdekében.

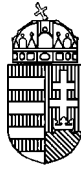
2. § (1) E törvény alkalmazásában

d) kizárt közjogi tisztségviselő: a Kormány tagja, a kormánybiztos, a miniszterelnöki biztos, a miniszteri biztos, az államtitkár, a közigazgatási államtitkár, a helyettes államtitkár, a megyei közgyűlés elnöke, a fővárosi közgyűlés esetében a főpolgármester, a területfejlesztésről és a területrendezésről szóló törvény által meghatározott regionális fejlesztési ügynökség vezető tisztségviselői, felügyelő bizottsága tagjai, illetve az Ágazati Operatív Programok Közreműködő szervezetei vezető tisztségviselői és ellenőrző szervének tagjai;

e) nem kizárt közjogi tisztségviselő: a köztársasági elnök, az Országgyűlés által választott vagy a köztársasági elnök által kinevezett tisztségviselő, az országgyűlési és az európai parlamenti képviselő, a nemzetiségi szószóló, a polgármester, az alpolgármester, a főpolgármester, a főpolgármester-helyettes, a helyi önkormányzati képviselő, a helyi önkormányzat képviselő-testülete bizottságának tagja, a központi államigazgatási szerv - a d) pont alá nem tartozó - vezetője és helyettesei;

(4) E törvény alkalmazásában valamely személy tulajdonában álló gazdasági társaságnak minősül

- a) a legalább 5%-os tulajdonában álló nyilvánosan működő részvénytársaság,
  - b) a bármilyen arányban tulajdonában álló gazdasági társaság (ide nem értve a nyilvánosan működő részvénytársaságot),
  - c) a tulajdonában álló b) pont szerinti társaság
- ca) legalább 5%-os tulajdonában álló nyilvánosan működő részvénytársaság,
  - cb) bármilyen arányú tulajdonában álló gazdasági társaság (ide nem értve a nyilvánosan működő részvénytársaságot).



Nemzeti Adó- és Vámhivatal  
Észak-budapesti Adó- és Vámigazgatósága

---

Iktatószám: 2899525007  
Ügyintéző: Maczó Judit Ágnes  
Telefonszám: (1) 427-5720  
Ügyszám: 9887502749

## **ADÓIGAZOLÁS**

A rendelkezésemre álló dokumentumok - nyilvántartások, adószámlák, bevallások - alapján igazolom, hogy

**BUDAPEST I. KERÜLET BUDAVÁRI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
**15778738-1-41**  
**1014 BUDAPEST KAPISZTRÁN TÉR 1.**

adóalanynak a Nemzeti Adó- és Vámhivatalnál ezen igazolás kiadásának napján **nyilvántartott tartozása, valamint végrehajtásra, vagy visszatartásra átadott köztartozása nincs.**

Ezen igazolást az adóalany kérelmére a(z) Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat eljárásához, pályázat benyújtás céljára adtam ki.

Ez az igazolás nem szolgál bizonyítási alappal a tartozás beszedésére irányuló eljárásokban.

Ezen igazolás tartalmazza a Nemzeti Adó- és Vámhivatal nyilvántartása szerint fennálló tartozás, ideiglenesen eredménytelen végrehajtással érintett tartozás, az adók módjára behajtandó köztartozás, a végrehajtásra, vagy visszatartásra átadott köztartozás megfizetésére vonatkozó adatokat.

BUDAPEST, 2023. május 8.

Vörös Attila  
igazgató  
(hatáskör gyakorlója)

Maczó Judit Ágnes  
ügyintéző  
(kiadmányozó)

Ellenőrzési azonosító: 0822054593092381225527030

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS

amely létrejött

egyrésztől a **Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat** (székhely: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1., törzskönyvi azonosító: 735649, adószáma: 15735643-2-41, bankszámlaszáma: 12010154-00379543-00100000, képviseli: **Váradiné Naszályi Márta polgármester**; a továbbiakban: **Támogató**),

másrésztől, a **Budapest I. kerület Budavári Német Nemzetiségi Önkormányzat** (székhely: 1014. Budapest, Kapisztrán tér 1., adószám: 15778738-1-41, nyilvántartási száma: 778730, bankszámlaszám: ..... számlavezető bank: ....., képviselő neve: Farkas Márta elnök, a továbbiakban: **Támogatott** ) között a mai napon az alábbi feltételekkel:

1. A Támogató a Támogatott által benyújtott támogatási kérelemre **Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének (a továbbiakban Képviselő-testület)** a ..... önkormányzati határozata alapján az alább részletezett feltételekkel

vissza nem térítendő pénzügyi támogatást nyújt a Támogatott részére.

2. A Támogató a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat 2023. évi költségvetéséről szóló 2/2023. (II.28.) önkormányzati rendeletének ... melléklete .... sora szerint meghatározott előirányzatai terhére

**2.800.000 Ft, azaz kettőmillió-nyolcszázezer forint összegű támogatást biztosít, amelyet a**

Támogatott ..... Bank banknál **vezetett** ..... számú számlaszámára átutal.

3. A Támogató a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény rendelkezései alapján elszámolási kötelezettséggel nyújtja a támogatást. **A támogatás kizárólag a Képviselő-testület támogatói döntése meghozatalának napjától 2023. december 31. napjáig használható fel jelen szerződés 4. pontja és 7. mellékletében szereplő Támogatási kérelemben rögzített célokra.**

4. Támogatott a támogatás összegét a Budapest I. kerület Budavári Német Nemzetiségi Önkormányzat által szervezett programokra használhatják fel, jelen szerződés 7. mellékletében szereplő pályázati kérelem alapján.

#### A Felek kötelezettségei, az elszámolás módja

5. A Támogatott kijelenti, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 50. § (1) a.) pontja szerint megfelel a rendezett munkaügyi kapcsolatok követelményeinek, valamint az Áht. 50. § (1) c.) pontja alapján átlátható szervezetnek minősül, melyről jelen szerződés **1. számú mellékletében** nyilatkozatot tesz.

6. A Támogatott az Áht. 50/A. §-a értelmében kötelezettséget vállal arra, hogy a Támogatási Szerződés megkötését megelőzően valamennyi bankszámlájára és azok alszámláira vonatkozóan Támogató részére átadja a számlavezető pénzintézet által nyilvántartásba vett azonnali beszedési megbízás (inkasszó) Felhatalmazó levelet, mely jelen szerződés **8. számú melléklete**.

7. A Támogatott vállalja, hogy az elszámolás elfogadásáig haladéktalanul bejelenti, ha ellene csőd-, felszámolási, végelszámolási, kényszertörlési eljárás indult, vagy ha adószáma felfüggesztésre került.

8. A bizonylatokon a támogatott képviselőjének igazolni kell, az eredeti számlapéldánya történő feltüntetésével (azaz a számlák záradékolásával), hogy a kifizetés a szerződéses feladat teljesítése érdekében történt.

9. A Támogatott hozzájárul továbbá nevének, a támogatás céljának, a támogatás összegének, a program megvalósítási helyének nyilvánosságra hozatalához.

10. A támogatást a jelen szerződésben rögzített pénzügyi és időbeli ütemezésben kell folyósítani. A támogatás folyósítása a jelen szerződésben meghatározott időpontig, illetve teljesítésigazolás alapján a Támogató utalványozása alapján a meghatározott előirányzat terhére, banki utalás útján közvetlenül a Támogatott bankszámlájára történik.

11. A támogatást a jelen szerződésben foglaltak alapján a támogatási cél megvalósítása érdekében lehet felhasználni. A felhasználást bizonylatokkal kell alátámasztani, figyelemmel az alább felsorolt törvények előírásaira:

- az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény
- a személyi jövedelemadóról szóló 1995. évi CXVII. törvény
- a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény

A bizonylatokon a Támogatott képviselőjének igazolni kell, - az eredeti számlapéldányra történő feltüntetésével (azaz a számlák záradékolásával) -, hogy a kifizetés a szerződéses feladat teljesítése érdekében történt.

12. A folyósított támogatás szerződés szerinti felhasználásáról részletes szakmai beszámolóval és pénzügyi összesítővel kell elszámolni a Támogató felé. A támogatási szerződésben foglaltak megvalósítását a Támogatott képviselőjének aláírásával kell igazolni.

13. Az elszámolásra vonatkozó részletszabályokat a „Tájékoztató a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat által nyújtott támogatások pénzügyi elszámolásához” című, jelen szerződés **5. számú melléklete** tartalmazza.

14. Amennyiben a támogatott cél megvalósítása megghiúsul, tartós akadályba ütközik, vagy a szerződésben foglalt ütemezéshez képest késedelmet szenved, ezt a Támogatott haladéktalanul köteles írásban Támogatónak bejelenteni.

#### **A szerződés megszegésének következményei, szankciók**

15. A Támogatott a 2. pontban megjelölt támogatást kizárólag a 4. pontban rögzített cél megvalósítására, e szerződésben rögzített feltételek betartásával rendeltetésszerűen használhatja fel.

16. A Támogató egyoldalú, írásban előterjesztett nyilatkozatával a szerződéstől való **elállásra** jogosult, ha

a. Támogatott a támogatást **nem** a szerződésben meghatározott célra használta fel, vagy

b. Támogatott az elbíráláshoz szükséges vagy jelen szerződésben rögzített jognyilatkozatok bármelyikét visszavonja.

Az elállást tartalmazó nyilatkozatot ajánlott küldeményként kell postára adni. Elállás esetén Támogatott a Támogatás teljes összegét köteles 8 banki napon belül visszafizetni a Támogató részére, a jelen szerződésben megjelölt bankszámlaszámra.

17. Az igénybe nem vett támogatási összeget a Támogatott köteles visszafizetni Támogató részére, a jelen szerződésben megjelölt bankszámlaszámra, a megghiúsulás, illetve akadály bekövetkeztétől számított 8 banki napon belül.

18. A Támogatott tudomásul veszi, hogy amennyiben a jelen szerződés alapján biztosított céljellegű támogatást nem ezen támogatási szerződésben meghatározott feladat megvalósítására használja fel, úgy a Támogató a jelen támogatási szerződést **azonnali hatállyal felmondhatja**. Ebben az esetben Támogatottnak az addig felhasznált összeggel el kell

számolnia, a fel nem használt összeget pedig a felmondás hatályosulásától számított 8 banki napon belül vissza kell fizetnie a Támogató részére, a jelen szerződésben megjelölt bankszámlaszámra, a Ptk. által számított késedelmi kamattal növelten.

19. A Támogatott tudomásul veszi, hogy a Támogató a 16. pontban rögzített elállása, valamint a 18. pontban rögzített felmondása esetén Támogató él a **8. számú mellékletként** becsatolt banki inkasszó jogával, valamint Támogatottat 5 évig kizárhatja önkormányzati támogatás igényléséből.

20. A Támogatott a rendelkezésére bocsátott támogatásról a jelen szerződésben foglaltak szerint az elszámolás határidejeként megjelölt időpontig, 2024. március 31. napjáig köteles a csatolt Elszámolási lap (4. számú melléklet) felhasználásával tételes és hiteles pénzügyi elszámolást (a pénzügyi bizonylatok, valamint az elvégzett feladatok részletes igazolását szolgáló dokumentumok másolatának egyidejű csatolásával), valamint szöveges beszámolót készíteni, amelyben feltünteti a beruházásokban közreműködő vállalkozók személyét is. Az elszámolást ellenőrzés céljából – átvételi elismervény ellenében – a Támogató részére postai úton kell megküldeni a Budapest Főváros I. kerület Budavári Polgármesteri Hivatal címére.

21. A Támogatott vállalja, hogy a támogatásról szóló elszámolást jelen szerződés *„Tájékoztató a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat által nyújtott támogatások pénzügyi elszámolásához”* című, jelen szerződéshez csatolt **5. számú mellékletben** foglaltak szerint teljesíti. Az elszámoláshoz csatolandó még a kitöltött és aláírt **ÁFA-Nyilatkozat is (2. számú melléklet)**. A Támogatott egyidejűleg tudomásul veszi, hogy **a támogatói döntés meghozatalának napja és 2023. december 31. napja közötti időszakban** keletkezett, a Támogatott nevére kiállított számlák és egyéb számviteli bizonylatok használhatók fel az elszámoláskor.

22. Amennyiben a Támogatott a tételes és hiteles pénzügyi elszámolásra vonatkozó kötelezettségét elmulasztja, s ezáltal lehetetlenné teszi annak megállapítását, hogy a támogatást a Támogatott rendeltetésszerűen használta-e fel, a Támogató kötelezheti a Támogatottat a támogatás visszafizetésére a jelen szerződés 18. pontjában foglaltak szerinti kamattal megemelt mértékben 8 napon belül. Amennyiben a visszafizetés nem történik meg 8 napon belül, Támogató érvényesíti a jelen szerződés 19. pontjában rögzített inkasszó jogát.

### Egyéb rendelkezések

23. A kérelem benyújtása, valamint a szerződéskötés feltételeként meghatározott nyilatkozatok, valamint a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik.



24. Támogatott vállalja, hogy a 4. pontban rögzített cél megvalósítása során annak propagandájában, kiadványaiban a Támogatót nevének megjelentetésével, mint támogatót feltünteti.

25. Támogatott képviselője kijelenti, hogy a Támogatott képviselőjére és a jelen szerződés aláírására megfelelő jogosultsággal rendelkezik, és hogy az ezzel összefüggésben felmerülő károkért a polgári jog szabályai szerint tartozik felelősséggel a Támogató felé.

26. Felek a jelen szerződést, mint szerződéses akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag írták alá azzal, hogy az itt nem szabályozott kérdések tekintetében a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet vonatkozó rendelkezéseit, valamint Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének az államháztartáson kívülre nyújtott forrás átadásának rendjéről szóló 6/2022. (III. 7.) önkormányzati rendelete rendelkezéseit tekintik irányadónak.

27. A jelen megállapodás 4 eredeti példányban készült.

Budapest, 2023. .... " "

Budapest, 2023. .... " "

a Támogató képviselőjében

a Támogatott képviselőjében:

---

Váradiné Naszályi Márta  
polgármester  
Budapest I. kerület Budavári  
Önkormányzat

Jogi ellenjegyzés:

---

2023. .... " "

Pénzügyi ellenjegyzés:

---

2023. .... " "

**A szerződés mellékletei:**

1. Átláthatósági nyilatkozat
2. ÁFA-Nyilatkozat
3. Összeférhetlenségi és érintettségi nyilatkozat
4. Elszámolási lap
5. Tájékoztató a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat által nyújtott támogatások pénzügyi elszámolásáról
6. Adatkezelési tájékoztató
7. Kérelem egyedi támogatás iránt
8. Felhatalmazó levél

## Átláthatósági nyilatkozat

az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1) bekezdés (1a) pontja,

valamint a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. §-a szerinti megfelelésről

Alulírott ..... büntetőjogi felelősségem tudatában – az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 50. § (1) bekezdés (1a) pontja szerint – kijelentem, hogy az általam képviselt .....szervezet a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény 3. §-ban leírtak szerinti átlátható szervezetnek minősül, amely

olyan belföldi vagy külföldi jogi személy vagy jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet, amely megfelel a következő feltételeknek\*:

- az állam, a költségvetési szerv, a köztisztviselő, a helyi önkormányzat, a nemzetiségi önkormányzat, a társulás, az egyházi jogi személy, az olyan gazdálkodó szervezet, amelyben az állam vagy a helyi önkormányzat külön-külön vagy együtt 100%-os részesedéssel rendelkezik, a nemzetközi szervezet, a külföldi állam, a külföldi helyhatóság, a külföldi állami vagy helyhatósági szerv és az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes állam szabályozott piacára bevezetett nyilvánosan működő részvénytársaság,
- tulajdonosi szerkezete, a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló törvény szerint meghatározott tényleges tulajdonosa megismerhető,
- az Európai Unió tagállamában, az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásban részes államban, a Gazdasági Együtműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában vagy olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak a kettős adóztatás elkerüléséről szóló egyezménye van,
- nem minősül a társasági adóról és az osztalékadóról szóló törvény szerint meghatározott ellenőrzött külföldi társaságnak,
- a gazdálkodó szervezetben közvetlenül vagy közvetetten több mint 25%-os tulajdonnal, befolyással vagy szavazati joggal bíró jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező gazdálkodó szervezet tekintetében az előzőek felsorolt alpontok szerinti feltételek fennállnak. *(A megfelelő rész aláhúzandó)*

Tudomásul veszem, hogy a kötelezettségvállaló ezen feltétel ellenőrzése céljából, a szerződésből eredő követelések elévüléséig az Áht. 54/A. §-ban foglaltak szerint jogosult a jogi személy, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezet átláthatóságával összefüggő, az 54/A. §-ban meghatározott adatokat kezelni, azzal, hogy ahol az 54/A. § kedvezményezetttről rendelkezik, azon a jogi személyt, jogi személyiséggel nem rendelkező szervezetet kell érteni.

Büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy az általam közölt adatok a valóságnak megfelelnek, és az általam képviselt szervezet jogállásában esetlegesen bekövetkező változásról haladéktalanul értesítem.

Kijelentem, hogy az általam képviselt szervezet alapító (létesítő) okirata, illetve külön jogszabály szerinti nyilvántartásba vételt igazoló okirata alapján jogosult vagyok a szervezet képviseletére (és cégjegyzésére).

Budapest, 2023.....

.....

cégszerű aláírás

## ÁFANYILATKOZAT

Alulírott, ..... a(z) ..... (adószám:.....)  
képviselőjeként

1. Nyilatkozom, hogy szervezetünk

ÁFA körbe tartozik/Nem tartozik ÁFA körbe\*  
az  
ÁFÁ-t visszaigényelheti/Nem igényelheti vissza\*

\* A megfelelő aláhúzendó

2. Büntetőjogi felelősségem tudatában nyilatkozom, hogy szervezetünknek lejárt esedékességű köztartozása nincsen.

Jelen nyilatkozatot a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzattal kötött támogatási szerződéshez teszem, más célra nem használható fel.

Budapest, 2023. ....

\_\_\_\_\_  
cégszerű aláírás

\_\_\_\_\_  
szervezet vezetőjének neve, titulusa

## NYILATKOZATOK

## I. A pályázó/kérelmező adatai

## a) (kitöltendő, ha a pályázó/kérelmező természetes személy):

- neve: .....
- lakcíme: .....
- születési helye: .....
- születési ideje: .....

## b) (kitöltendő, ha a pályázó kérelmező gazdasági társaság):

- cégneve: .....
- székhelye: .....
- cégjegyzékszám: .....
- adószáma: .....
- képviselőjének neve: .....

## c) (kitöltendő, ha a pályázó/kérelmező gazdasági társaságnak nem minősülő egyéb szervezet):

- neve: .....
- székhelye: .....
- képviselőjének neve: .....
- nyilvántartásba vételi okiratának száma: okiratszám: .....
- nyilvántartásba vevő szerv megnevezése: .....

## II. A pályázat/kérelem adatai

- a pályázat megnevezése (csak pályázat esetén töltendő ki): .....
- .....
- .....
- a támogatandó cél: .....
- pályázott/kérelmezett összeg: .....

## III. Összeférhetlenségi és érintettségi nyilatkozatok

## a) Összeférhetlenség

Jelen nyilatkozat I. pontjában megnevezett pályázó hivatalos képviselőjeként büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a jelen nyilatkozat II. pontjában jelölt pályázatom/egyedi támogatási kérelmem vonatkozásában a 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-ában foglalt összeférhetlenség (ld. Kivonat)

- fennáll
- nem áll fenn.

(A megfelelő részt kérjük aláhúzni.)

Amennyiben összeférhetlenség áll fenn, az összeférhetlenség alapjául szolgáló körülmény:

.....

A fennálló összeférhetlenség megszüntetése érdekében a következő intézkedésekre került sor:

.....  
.....  
.....

Budapest, 2023. ....

\_\_\_\_\_  
cégszerű aláírás

\_\_\_\_\_  
szervezet vezetőjének neve, titulusa

**b) Érintettség**

Jelen nyilatkozat I pontjában megnevezett pályázó hivatalos képviselőjeként büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy a jelen nyilatkozat II. pontjában jelölt pályázatomban/egyedi támogatási kérelmem vonatkozásában a 2007. évi CLXXXI. törvény 8. §-ában foglalt érintettség (ld. Kivonat)

- fennáll
- nem áll fenn.

(A megfelelő részt kérjük aláhúzni.)

Amennyiben érintettség áll fenn, az érintettség alapjául szolgáló körülmény:

.....  
.....  
.....

A fennálló érintettséggel kapcsolatban a 2007. évi CLXXXI. törvényben foglalt előírásoknak eleget tettem.

Budapest, 2023. ....

\_\_\_\_\_  
cégszerű aláírás

\_\_\_\_\_  
szervezet vezetőjének neve, titulusa

Elszámolási lap  
a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzattól  
..... számú önkormányzati határozat alapján  
kapott támogatáshoz

Sorszám	Számla száma	Szolgáltatás, áru megnevezése	Számla bruttó értéke (Ft)	Számla nettó értéke (Ft)	ÁFA tartalom (Ft)
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					
9.					
10.					

Elszámolt összesen:

db számla		Összesen: bruttó Ft	Összesen: nettó Ft	ÁFA tartalom összesen



NYILATKOZAT

....., mint a .....  
képviselője kijelentem, hogy a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzattól a .....  
számú önkormányzati határozat alapján kapott

..... Ft összegű támogatás

elszámolására a jelen lapon feltüntetett bizonylatokat más intézményektől, pénzügyi forrásból kapott  
pénzeszköz elszámolására nem használom fel.

Kelt: ..... (hely), ..... (év) ..... (hónap) ..... (nap)

\_\_\_\_\_  
szervezet neve

\_\_\_\_\_  
szervezet vezetőjének neve, titulusa

## ÚTMUTATÓ

### a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat által nyújtott támogatások pénzügyi elszámolásához

Támogató a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény és a Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat Képviselő-testületének az államháztartáson kívülre nyújtott forrás átadásának rendjéről szóló 6/2022. (III. 7.) önkormányzati rendelete rendelkezései alapján elszámolási kötelezettséggel nyújtja a támogatást. A támogatás felhasználását ellenőrizni kell. A támogatási szerződés öt példányban készül.

#### Az elszámolás módja

A Támogatott szervezetnek igazolnia kell a támogatás összegének a támogatási szerződésben meghatározott célnak megfelelő felhasználását. A támogatott célnak megfelelő felhasználást a támogatott szervezet nevére kiállított számlák hitelesített másolatával tudja igazolni.

Az elszámolás során benyújtott fénymásolt dokumentumok (átutalásos vagy készpénzes számlák, teljesítési igazolások, banki kivonatok) kizárólag A4-es papírformátumban fogadhatók el.

Az elszámolás kötelező mellékletei:

- a támogatott cél megvalósításáról elkészített Szöveges szakmai beszámoló,
- a kitöltött és a támogatott szervezet képviselőjének aláírásával ellátott Elszámolási lap,
- a Csatolt számlák és kapcsolódó dokumentumok hitelesített másolata, azok e tájékoztatóban előírt mellékleteivel,
- Nyilatkozatok

#### A szöveges beszámoló

A támogatási szerződés szerinti tényleges felhasználásról szóló rövid 1-3 oldalnyi szöveges szakmai beszámolóban tartalmaznia kell a támogatott cél megvalósítására vonatkozó tényeket.

A Támogatónak ebből a beszámolóból kell tájékozódnia arról, hogy az általa támogatott cél valóban megvalósult.

#### Elszámolási lap kitöltése

Az Elszámolási lap a Támogató által rendszeresített nyomtatvány, melynek oszlopaiban fel kell tüntetni a csatolt számlamásolatok sorszámát, a vásárolt áru, szolgáltatás stb. megnevezését, a számla bruttó értékét, illetve a számla nettó értékét, továbbá az áfa tartalmát.

Az Elszámolási lapon található „Nyilatkozat” rovatát ki kell tölteni a pályázati, támogatási kérelem adataival, valamint fel kell tüntetni a Támogatási szerződésben meghatározott támogatási célt, a támogatás összegét és az elszámolás dátumát.

Az Elszámolási lapot kizárólag a Támogatási szerződés aláírására jogosult – azaz a Támogatott szervezet képviselőjére jogosult – személy írhatja alá. Továbbá kérjük az Elszámolási lapot a szervezet bélyegzőjével is ellátni!

Nyilatkozatok

A Támogatott szervezetnek az elszámolás során is nyilatkoznia kell arról, hogy Áfa-visszaigénylésre jogosult vagy sem. Amennyiben jogosult Áfa-visszaigénylésre, úgy csak a számlák nettó összegét veheti figyelembe az elszámolásában.

Az elszámoláshoz csatolandó mellékletekről

Hitelesített számlamásolatok, záradékolás

Kérjük a számla, bizonylat eredeti példányára (nem a hátoldalára!) felvezetni az alábbi szöveget!

**„Felhasználva ..... Ft összegben a Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat ..... számú önkormányzati határozata alapján és a BDV/..... szerződés szerinti támogatása terhére.”**

Kérjük a záradékolt számlát lemásolni, majd a másolatra ráírni: „Az eredetivel megegyező hiteles másolat”, továbbá kérjük a támogatási szerződés aláírására jogosult képviselő aláírásával, a támogatott szervezet hivatalos bélyegzőjének lenyomatával és dátummal ellátni. Minden egyes számla esetében így kell eljárni.

Az elszámoláshoz kizárólag azok a számlák és bizonylatok szerinti költségek fogadhatók el, amelyek a támogatási szerződésben meghatározott támogatási cél megvalósulása kapcsán merültek fel. A számla kiállításának dátuma nem lehet korábbi a támogatói szerződés keletkezésénél, és nem léphet túl a szerződésben megjelölt elszámolási határidőn. A számláknak ezen felül meg kell felelniük az előírt tartalmi és formai követelményeknek. A számlákból és az elszámolási bizonylatokból egyértelműen ki kell derülnie az átutalás vagy kifizetés tényének. Olyan számla nem csatolható, amely kifizetésre, átutalásra vár.

Kifizetést igazoló bizonylatok

Amennyiben a számla kiegyenlítése átutalással történt, ennek megtörténtét a támogatott szervezet bankszámla-kivonatának hitelesített másolatával kell igazolni – vagyis kötelezően csatolandó az elszámoláshoz. A bankszámlakivonatok igazolják a számlák, bérek, adók, stb. átutalásának megtörténtét is.

Készpénzes kifizetés esetén a kiadási pénztárbizonylat becsatolása szükséges.

Elszámolható költségek (Csak azok az alábbi költségek számolhatóak el, amik a megkötött támogatási szerződésben rögzített célokhoz kapcsolódnak):

Személyi jellegű kifizetések		
Költségnem megnevezése	Az elszámolást alátámasztó bizonylatok	Záradékolás (az eredeti bizonylatokon)
Béreköltségek	<ul style="list-style-type: none"> <li>- szerződés hitelesített másolata;</li> <li>- kifizetési jegyzék (bérjegyzék) hitelesített másolata;</li> <li>- pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata</li> </ul>	- kifizetési jegyzék; (bérjegyzék)
Megbízási díjak	<ul style="list-style-type: none"> <li>- megbízási szerződés hitelesített másolata;</li> <li>- kifizetési jegyzék (bérjegyzék) hitelesített másolata;</li> <li>- pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata</li> </ul>	- számla vagy kifizetési jegyzék (bérjegyzék)
Tiszteletdíjak, honoráriumok	<ul style="list-style-type: none"> <li>- megbízási szerződés hitelesített másolata;</li> <li>- kifizetési jegyzék (bérjegyzék) hitelesített másolata;</li> <li>- pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata (ha a tiszteletdíj kifizetése készpénzben történik, akkor a nettó összeg átvételét a bizonylaton a magánszemély aláírásával igazolja)</li> </ul>	- számla, vagy kifizetési jegyzék (bérjegyzék) vagy megbízási szerződés
Ösztöndíjak	<ul style="list-style-type: none"> <li>- döntés az ösztöndíjról (ki, mennyit, mennyi időtartamra) hitelesített másolata;</li> <li>- az ösztöndíjas beszámolója az elvégzett tevékenységről;</li> <li>- pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata (ha az ösztöndíj kifizetése készpénzben történik, akkor a nettó összeg átvételét a</li> </ul>	- ösztöndíj szerződés vagy kifizetési bizonylat (bérjegyzék)

	bizonylaton a magánszemély aláírásával igazolja)	
<b>Személyi jellegű kifizetések</b>		
<b>Költségnem megnevezése</b>	Az elszámolást alátámasztó bizonylatok	Záradékolás (az eredeti bizonylatokon)
<b>Bérlétségek</b>	- szerződés hitelesített másolata; - kifizetési jegyzék (bérjegyzék) hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- kifizetési jegyzék; (bérjegyzék)
<b>Megbízási díjak</b>	- megbízási szerződés hitelesített másolata; - kifizetési jegyzék (bérjegyzék) hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla vagy kifizetési jegyzék (bérjegyzék)
<b>Tiszteletdíjak, honoráriumok</b>	- megbízási szerződés hitelesített másolata; - kifizetési jegyzék (bérjegyzék) hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata (ha a tiszteletdíj kifizetése készpénzben történik, akkor a nettó összeg átvételét a bizonylaton a magánszemély aláírásával igazolja)	- számla, vagy kifizetési jegyzék (bérjegyzék) vagy megbízási szerződés
<b>Ösztöndíjak</b>	- döntés az ösztöndíjról (ki, mennyit, mennyi időtartamra) hitelesített másolata; - az ösztöndíjas beszámolója az elvégzett tevékenységről;	- ösztöndíj szerződés vagy kifizetési bizonylat (bérjegyzék)

- pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata (ha az ösztöndíj kifizetése készpénzben történik, akkor a nettó összeg átvételét a bizonylaton a magánszemély aláírásával igazolja)

Dologi kiadások (anyagköltség, készletbeszerzés)		
Költségnem megnevezése	Az elszámolást alátámasztó bizonylatok	Záradékolás (az eredeti bizonylatokon)
Irodaszer, nyomtatvány beszerzés	- számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla
Könyv, folyóirat vásárlása, előfizetése	- számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankkivonat hitelesített másolata	- számla
Egyéb anyagbeszerzés (pl. élelmiszerbeszerzés)	- számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla
Dologi kiadások (szolgáltatással összefüggő kiadások)		
Étkezési költség	- megrendelő hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla
Utazással, kiküldetéssel, szállítással összefüggő költségek	- megrendelő hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata;	- számla

	- pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	
<p>* Amennyiben a támogatott szervezet gépjárművét használták, szükséges csatolni hitelesített másolat formájában a kiküldetési rendelvényt és a benzinszámlákat.</p> <p>Ha magántulajdonban lévő gépjárművet használnak hivatalos célra, úgy kérjük csatolni a kiküldetési rendelvényt és az útnyilvántartást, valamint az elszámolást is, szintén hitelesített másolat formájában.</p> <p>Autóbusz bérlése esetében kérjük csatolni a jármű menetlevelének hitelesített másolatát.</p>		
Kommunikációs szolgáltatások (telefon, internet, posta)	- szerződés vagy megrendelő hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla
Informatikai, rendszerüzemeltetési és webfejlesztési szolgáltatások díja	- szerződés vagy megrendelő hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla
Bérleti díjak	- szerződés hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla
Közüzemi díjak	- szerződés hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla

Karbantartási, javítási szolgáltatások díja	<ul style="list-style-type: none"> <li>- megrendelő hitelesített másolata;</li> <li>- számla hitelesített másolata;</li> <li>- pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata</li> </ul>	- számla
Szakértői, oktatási, képzési, tanácsadói és biztosítási díjak	<ul style="list-style-type: none"> <li>- megrendelő hitelesített másolata;</li> <li>- számla hitelesített másolata;</li> <li>- pénzügyi teljesítés igazolására pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata</li> </ul>	- számla
Szállásköltség	<ul style="list-style-type: none"> <li>- megrendelő hitelesített másolata;</li> <li>- számla hitelesített másolata;</li> <li>- pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata</li> </ul>	- számla
Reprezentációs költségek	<ul style="list-style-type: none"> <li>- megrendelő hitelesített másolata;</li> <li>- számla hitelesített másolata;</li> <li>- pénzügyi teljesítés igazolására pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata</li> </ul>	- számla
Média- és reklámkiadások nyomdaköltsége	<ul style="list-style-type: none"> <li>- megrendelő hitelesített másolata;</li> <li>- számla hitelesített másolata;</li> <li>- pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata</li> </ul>	- számla
Egyéb szolgáltatások díja	<ul style="list-style-type: none"> <li>- megrendelő hitelesített másolata;</li> <li>- számla hitelesített másolata;</li> <li>- pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy</li> </ul>	- számla



	bankszámlakivonat hitelesített másolata	
Dologi kiadások (beruházások és tárgyi eszközök beszerzése)*		
Ingtatlanok, gépek és egyéb eszközök felújítása	- árajánlat, megrendelő és szerződés a kivitelezésre hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla
Eszközök vásárlása, előállítás	- árajánlat, megrendelő és szerződés hitelesített másolata; - számla hitelesített másolata; - pénzügyi teljesítés igazolására kiadási pénztárbizonylat vagy bankszámlakivonat hitelesített másolata	- számla
<p>* Amennyiben - a támogatási szerződésnek megfelelően - a támogatásból tárgyi eszközök beszerzésére is sor kerül, és annak értéke meghaladja a 100 000 Ft, azaz százezer forint értékhatárt, úgy mellékelni kell az eszköz beszerzésének vagy szolgáltatás megrendelésének írásos és számviteli nyilvántartásba vételére vonatkozó dokumentumát, illetve használatra átadás esetén az átadás-átvételi jegyzőkönyv hitelesített másolatát.</p> <p>Amennyiben - a támogatott az elszámolás során a fenti értékhatár feletti áru beszerzés írásos dokumentumait nem csatolja, akkor az elszámolás során az értékhatár feletti számlák/bizonylatok nem vehetők figyelembe.</p>		

#### A TÁMOGATÁS MEGHIÚSULÁSA

Amennyiben a támogatott cél megvalósítása meghiúsul, tartós akadályba ütközik, ezt a Támogatott haladéktalanul köteles jelezni.

Támogató egyoldalú, írásban előterjesztett nyilatkozatával a szerződéstől való elállásra jogosult, ha

- a Támogatott a támogatást nem a szerződésben meghatározott célra használja fel,
- a Támogatott a szükséges jognyilatkozatok bármelyikét visszavonja.

Az igénybe nem vett támogatási összeg visszavonásra kerül, melyet a Támogatott/Pályázó köteles visszafizetni a meghiúsulás, illetve akadály bekövetkeztétől számított nyolc banki napon belül.

Az elszámolási határidő módosítása

Amennyiben a támogatott cél megvalósítása várhatóan nem fejeződik be a Támogatási szerződésben rögzített elszámolási határidőre, ezt a Támogatott haladéktalanul köteles jelezni.

A Támogatott kérheti az elszámolási határidő módosítását. Erre kizárólag írásban, legkésőbb az elszámolási határidő előtt húsz munkanappal, megalapozott indokkal van lehetősége. A határidő módosításának jóváhagyását illetve elutasítását a Támogató írásban köteles közölni a Támogatottal.

A kapott támogatási összeg és a felhasznált támogatási összeg közötti különbség kezelése

Az elszámolás során kimutatott maradványt – felhasználásra nem került támogatás összegét – a Támogatott köteles az elszámolás benyújtásával egyidejűleg visszautalni a Támogató bankszámlájára. A kisösszegű – 1 000 Ft, azaz ezer forint alatti – maradványt nem kell visszafizetni.

A kapott támogatási összeg mértékének változásakor a különbség kezelése

A támogatott cél megvalósítása közben kimutatott támogatás mértékének növekedése (pl. a saját forrás csökkenése vagy a támogatott cél költségeinek csökkenése) esetén a mérték növekedésből adódó különbözetre újabb támogatást kell igényelni, illetve a fennálló szerződés módosítását kell kezdeményezni a Támogató felé.

Elutasítás esetén a különbözetet az elszámolás benyújtásával egyidejűleg a Támogatott köteles visszautalni a Támogató bankszámlájára.

Devizás tételek elszámolása

Az elnyert támogatás forintban meghatározott teljes összegét kapja meg a Támogatott az általa kért devizanemben, amennyiben nem rendelkezik HUF alapú bankszámlával vagy a számlavezető bankja nem tudja jóváírni számára a HUF devizanemben teljesült átutalást. Mivel a Támogató a számlavezető bankjában Magyarországon felmerült banki átváltási és átutalási költségeket átvállalja, emiatt Támogatottnak csak a (támogatási szerződésben meghatározott devizában) saját számlavezető bankjában levont – a támogatás átutalásával kapcsolatosan felmerült - banki költségekkel és a támogatott cél megvalósításával kapcsolatos kiadásokkal kell elszámolnia. A támogatás juttatásának napján és a támogatás felhasználásakor, elszámolásakor fennálló Ft/Deviza árfolyam-változások hatásával nem kell elszámolni.

A HUF-tól eltérő devizanemben kiállított számla esetén, a számlán szereplő teljesítési időpont szerinti hivatalos MNB középárfolyamon kerülhet a számla elszámolásra. A magyartól eltérő nyelven kiállított számláról és a hozzá kapcsolódó alátámasztó dokumentumokról a Támogatottnak hiteles fordítást kell benyújtania az elszámoláskor. (A fordítás lehet a kedvezményezett által készített, cégszerű aláírásával hitelesített vagy fordítóiroda által készített és hitelesített fordítás.)

Kivonat a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvényből

6. § (1) Nem indulhat pályázóként, és nem részesülhet támogatásban

a) aki a pályázati eljárásban döntés-előkészítőként közreműködő vagy döntéshozó,

b) a kizárt közjogi tisztségviselő,

c) az a)-b) pont alá tartozó személy közeli hozzátartozója,

d) az a)-c) pontban megjelölt személy tulajdonában álló gazdasági társaság,

e) olyan gazdasági társaság, alapítvány, egyesület, egyházi jogi személy vagy szakszervezet, illetve ezek önálló jogi személyiséggel rendelkező olyan szervezeti egysége, amelyben az a)-c) pont alá tartozó személy vezető tisztségviselő, az alapítvány kezelő szervének, szervezetének tagja, tisztségviselője, az egyesület, az egyházi jogi személy vagy a szakszervezet ügyintéző vagy képviseleti szervének tagja,

f) az az egyesület vagy szakszervezet, illetve ezek önálló jogi személyiséggel rendelkező azon szervezeti egysége, valamint az egyházi jogi személy

fa) amely a pályázat kiírását megelőző öt évben együttműködési megállapodást kötött vagy tartott fenn Magyarországon bejegyzett párttal (a továbbiakban: párt),

fb) amely a pályázat kiírását megelőző öt évben párttal közös jelöltet állított országgyűlési, európai parlamenti vagy helyi önkormányzati választáson,

g) akinek a részvételből való kizártságának tényét a 13. § alapján a honlapon közzétették.

8. § (1) Ha a pályázó

a) a pályázati eljárásban döntés-előkészítőként közreműködő vagy döntést hozó szervnél munkavégzésre irányuló jogviszonyban áll,

b) nem kizárt közjogi tisztségviselő,

c) az a)-b) pont alá tartozó személy közeli hozzátartozója,

d) az a)-c) pontban megjelölt személy tulajdonában álló gazdasági társaság,

e) olyan gazdasági társaság, alapítvány, egyesület, egyházi jogi személy vagy szakszervezet, amelyben az a)-c) pont alá tartozó személy vezető tisztségviselő, az alapítvány kezelő szervének, szervezetének tagja, tisztségviselője vagy az egyesület ügyintéző vagy képviseleti szervének tagja, köteles kezdeményezni e körülménynek a honlapon történő közzétételét a pályázat benyújtásával egyidejűleg.

(2) Ha az érintettséget megalapozó körülmény a pályázat benyújtása után, de a támogatási döntés előtt következik be, a pályázó köteles 8 munkanapon belül kezdeményezni e körülménynek a honlapon történő közzétételét.

(3) Ha a pályázó a közzétételt határidőben nem kezdeményezte, támogatásban nem részesülhet.

14. § A pályázó a pályázati anyaghoz csatolva írásban nyilatkozik arról, hogy nem esik a 6. §-ban foglalt korlátozás alá. A nyilatkozat csatolása nélkül a pályázat érvénytelen. A nyilatkozatnak tartalmaznia kell az alábbiakat:

a) a természetes személy pályázó neve, lakcíme, születési ideje és helye,

b) a pályázó gazdasági társaság, cégneve, székhelye, cégjegyzékszám, adószáma, képviselőjének neve,

c) a pályázó egyéb szervezet neve, székhelye, képviselőjének neve, nyilvántartásba vételi okiratának száma, a nyilvántartásba vevő szerv megnevezése,

d) az e törvény szerinti érintettség, összeférhetetlenség ténye vagy ezek hiánya,

e) az érintettség, összeférhetetlenség alapjául szolgáló körülmények leírása,

f) nyilatkozat arról, hogy a pályázó e törvény rendelkezéseinek eleget tett érintettségével kapcsolatban, illetve összeférhetetlensége megszüntetése érdekében.

2. § (1) E törvény alkalmazásában

d) kizárt közjogi tisztségviselő: a Kormány tagja, a kormánybiztos, a miniszterelnöki biztos, a miniszteri biztos, az államtitkár, a közigazgatási államtitkár, a helyettes államtitkár, a megyei közgyűlés elnöke, a fővárosi közgyűlés esetében a főpolgármester, a területfejlesztésről és a területrendezésről szóló törvény által meghatározott regionális fejlesztési ügynökség vezető tisztségviselői, felügyelő bizottsága tagjai, illetve az Ágazati Operatív Programok Közreműködő szervezetei vezető tisztségviselői és ellenőrző szervének tagjai;

e) nem kizárt közjogi tisztségviselő: a köztársasági elnök, az Országgyűlés által választott vagy a köztársasági elnök által kinevezett tisztségviselő, az országgyűlési és az európai parlamenti képviselő, a nemzetiségi szószóló, a polgármester, az alpolgármester, a főpolgármester, a főpolgármester-helyettes, a helyi önkormányzati képviselő, a helyi önkormányzat képviselő-testülete bizottságának tagja, a központi államigazgatási szerv - a d) pont alá nem tartozó - vezetője és helyettesei;

(4) E törvény alkalmazásában valamely személy tulajdonában álló gazdasági társaságnak minősül

- a) a legalább 5%-os tulajdonában álló nyilvánosan működő részvénytársaság,
  - b) a bármilyen arányban tulajdonában álló gazdasági társaság (ide nem értve a nyilvánosan működő részvénytársaságot),
  - c) a tulajdonában álló b) pont szerinti társaság
- ca) legalább 5%-os tulajdonában álló nyilvánosan működő részvénytársaság,
  - cb) bármilyen arányú tulajdonában álló gazdasági társaság (ide nem értve a nyilvánosan működő részvénytársaságot).

**ADATKEZELÉSI TÁJÉKOZTATÓ**  
Budapest I. kerület Budavári Önkormányzattal kötött szerződéshez

Tisztelt Érintett! A Budapest I. Kerület Budavári Önkormányzat (székhely: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1., a továbbiakban: Önkormányzat) és Ön között létrejött szerződés alapján a szerződés teljesítése, támogatás utalása, valamint az Önkormányzat jogszabályban foglalt kötelezettségeinek teljesítése céljából a személyes adatait – a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK Irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679. rendelet (a továbbiakban: GDPR) előírásainak betartásával – az alábbiak szerint használjuk fel:

**1. Adatkezelő megnevezése, elérhetősége:**

Budapest Főváros I. kerület Budavári Polgármesteri Hivatal  
székhely: 1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.

**Adatvédelmi tisztviselő elérhetősége:** [adatvedelem@budavar.hu](mailto:adatvedelem@budavar.hu)

**2. A kezelt személyes adatok köre:** családi név, utónév, email cím, telefonszám.

**3. Az adatkezelés jogalapja:** olyan szerződés teljesítése, amelyben az adatkezeléssel érintett az egyik fél (GDPR 6. cikk (1) bekezdés b) pont), az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvény (a továbbiakban: Art.) 1. melléklete.

**4. Az adatkezelés célja:** A szerződés teljesítése, valamint az Art. 16. § (1) bekezdésben az állami adó- és vámhatóság felé előírt bejelentési kötelezettség teljesítése, valamint a Hivatal közzétételi kötelezettségének teljesítése.

**5. Az adatkezelés időtartama:** Valamennyi adat tekintetében az önkormányzati hivatalok egységes irattári tervének kiadásáról szóló 78/2012. (XII.28.) BM rendeletben foglaltak szerint 5 év. A számviteli bizonylatok megőrzési ideje: 8 év

**6. Az adatokhoz való hozzáférés:** A személyes adatokhoz a Hivatal munkatársai, akik a szerződés előkészítésében, teljesítésében részt vesznek.

**7. Az adatkezeléssel kapcsolatban az érintett jogai:** a GDPR 13. cikk (2) bekezdés alapján:

*7.1. A tájékoztatás kéréshez való jog*

Az érintett személy az adatkezelő 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül, írásban tájékoztatást kérhet a Hivataltól arról, hogy milyen személyes adatait, milyen jogalapon, milyen adatkezelési cél miatt, milyen forrásból, mennyi ideig kezeli, a Hivatal, kinek, mikor, milyen jogszabály alapján, mely személyes adataihoz biztosított hozzáférést vagy kinek továbbította a személyes adatait. A Hivatal az érintett kérelmét legfeljebb egy hónapon belül, az általa megadott elérhetőségre küldött levélben teljesíti.

*7.2. A helyesbítéshez való jog*

Az érintett személy a megadott elérhetőségeken keresztül, írásban kérheti, hogy a Hivatal módosítsa valamely személyes adatát.

*7.3. A törléshez való jog*

Az érintett személy az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül írásban kérheti a Hivataltól a személyes adatainak a törlését, kivéve, ha az adatkezelés jogszabályon alapul, vagy jogi igények előterjesztéséhez, érvényesítéséhez, védelméhez szükséges a kezelése.

*7.4. Adatkezelés korlátozásához (zárolásához) való jog*

Az érintett személy az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül, írásban kérheti, hogy a személyes adatait a Hivatal korlátozza az adatkezelést, ha az érintett vitatja azok pontosságát, arra az időtartamra, amíg az adatkezelő ellenőrzi személyes adatok pontosságát, az adatkezelés jogellenes, és az érintett ellenzi az adatok törlését, ehelyett kéri azok felhasználásának korlátozását, az adatkezelőnek már nincsen szüksége a személyes adatokra adatkezelés céljából, de az érintett igényli azokat jogi igények érvényesítéséhez, előterjesztéséhez vagy védelméhez, vagy az érintett tiltakozott az

adatkezelés ellen, arra az időtartamra, amíg megállapításra kerül, hogy az adatkezelő jogos indokai elsőbbséget élveznek-e az érintett jogos indokaival szemben.

*7.5. A tiltakozáshoz való jog*

Az érintett személy az 1. pontban megadott elérhetőségeken keresztül, írásban tiltakozhat az adatkezelés ellen, ha a Hivatal személyes adatot közvélemény-kutatás vagy tudományos kutatás céljából továbbítaná, felhasználná.

Az érintett jogainak gyakorlása iránti kérelmet Budapest Főváros I. Kerület Budavári Polgármesteri Hivatal jegyzőjénél lehet előterjeszteni személyesen, az adatkezelő székhelyén, postai úton vagy elektronikusan az [adatvedelem@budavar.hu](mailto:adatvedelem@budavar.hu) email címen. A jegyző a kérelmet 25 napon belül megvizsgálja és döntéséről a kérelmezőt írásban tájékoztatja.

Az érintett a jogainak megsértése esetén bírósághoz fordulhat vagy a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság vizsgálatát kezdeményezheti.

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság,

Cím: 1055 Budapest, Falk Miksa u. 9-11.

Telefon: +36 (1) 391-1400

E-mail: [ugyfelszolgalat@naih.hu](mailto:ugyfelszolgalat@naih.hu);

web oldala: <https://www.naih.hu>

A jogérvényesítés módjára az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény 22. § és 23. §-ai, valamint az 52. § - 58. § -ai vonatkoznak.

A Budapest Főváros I. kerület Budavári Polgármesteri Hivatal adatkezelését az Adatkezelési tájékoztató alapján megismertem.

Budapest, 2023. .... "..."

.....  
cégszerű aláírás

## FELHATALMAZÓ LEVÉL

azonnali beszedési megbízás alkalmazására

az ..... ügyiratszámú támogatási szerződéshez

.....  
(számlavezető neve)

Megbízom/megbízuk Önöket az alább megjelölt fizetési számlánk terhére az alább megnevezett Kedvezményezett által benyújtandó beszedési megbízás teljesítésére a következőkben foglalt feltételekkel:

Támogatás megnevezése:	
Támogatás ügyiratszám:	
Fizető fél számlatulajdonos megnevezése:	
Felhatalmazással érintett fizetési számláinak pénzforgalmi jelzőszáma:	
Kedvezményezett neve:	Budapest I. kerület Budavári Önkormányzat
Kedvezményezett számlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	Raiffeisen Bank Zrt. 12010154-00379543-00100000

A felhatalmazás időtartama: 2023. .... naptól – ..... napig

A beszedési megbízáshoz okiratot nem kell csatolni.

Fedezethiány esetén a sorba állítás időtartama legfeljebb 35 nap.

Jelen felhatalmazás a fent rögzített felhatalmazási időtartam lejártáig érvényes, az időtartam lejártával a Kedvezményezett írásbeli hozzájárulása nélkül automatikusan megszűnik.

Budapest, 2023. ....

\_\_\_\_\_  
szervezet neve

\_\_\_\_\_  
szervezet vezetőjének neve, titulusa

\_\_\_\_\_  
(számlavezető bank)